

Rouhling

N° 124

Janvier
2016

Informations



www.rouhling.net



Carrelages WINDSTEIN

SOLS PLASTIQUES - MOQUETTES
CHAPE - MARBRE

48, rue Teyssier
57230 BITCHE

Tél. 03 87 96 01 48
e-mail : carrelages.windstein@tubeo.fr



Les Peintures Réunies

S.A.S. AU CAPITAL DE 600.000 EUROS

Siège social - 22, av. du Gal de Gaulle
BP 40137
57602 FORBACH CEDEX

Tél. : 03 87 85 95 33

Fax : 03 87 85 16 83

e-mail - siege@lespeinturesreunies.com

Taxi Stéphane

06.75.20.17.66



TONI Stéphane
9, rue des Marguerites
57200 BLIES-EBERSING

**Commune de rattachement
Rouhling**

**Transport de malades en position assise
Tous types de transports**

Toutes distances
7 jours / 7

Déplacements privés et professionnels / Navette aéroports et gares
Transports de colis urgents / Transport de malades en position assise
(consultations, hospitalisation, cures...)

Tél 06 75 20 17 66 / 03 87 06 19 80
E-mail : taxistephane57@orange.fr

Sommaire

- p. 2 **Etat civil**
- p. 4 **Maison de retraite**
- p. 6 **La page financière**
- p. 8 **Au conseil municipal**
- p. 9 **Entreprendre**
- p. 10 **Travaux : projets 2016**
- p. 11 **Histoire**
- p. 12 **Nouvelles de BST**
- p. 13 **Solidarité**
- p. 14 **La bibliothèque**
- p. 15 **Chez les tout-petits**
- p. 16 **Périscolaire et animations**
- p. 18 **Résidence Pasteur**
- p. 19 **De tout un peu**
- p. 21 **Environnement**
- p. 22 **Vie associative**

La fin de l'année 2015 a été marquée par une tragédie qui nous a bouleversés au point de jeter le trouble dans l'esprit et le cœur de chacun d'entre nous.

Le résultat des élections régionales qui ont suivi en est le témoignage quelque peu inquiétant.

L'année 2016 doit être celle de la réaction saine d'un pays qui sait rester debout, malgré l'adversité, en s'appuyant sur des valeurs nobles de fraternité et de solidarité.

A Rouhling, je veux rendre hommage aux nombreuses (mais pas assez encore) personnes qui donnent de leur temps et de leur énergie pour animer la vie communale et soutenir ceux qui sont en situation de faiblesse : enfants, malades, handicapés, personnes âgées et autres...

"Rouhling Informations" depuis 32 ans témoigne de leur action.

Je ne dirai rien de ceux qui se contentent de critiquer et ne proposent en retour que de mauvaises solutions.

Ainsi, en 2016, les associations et la commune vous inviteront à de nombreuses animations (le 1^{er} semestre en page 25) en plus de leurs activités régulières. Venez les rejoindre ou au moins essayez d'être présents à l'un ou l'autre de ces rendez-vous.

Ainsi, en 2016, les élus poursuivront les travaux d'aménagement de la commune. Citons par exemple : l'achèvement de la rénovation de l'avenue de la Paix et aussi une nouvelle tranche de lotissement pour les jeunes couples qui ont des projets de construction.

Cette fois nous changerons de quartier car celui des "Eglantiers" est terminé comme le montre la photo de la couverture. Que 2016 soit pour vous une année de projets que vous réaliserez grâce à une forte volonté d'aller de l'avant.



Jean KARMANN

Maire de Rouhling

*Vice-président de la Communauté
d'Agglomération Sarreguemines Confluences*

Elections régionales 2ème tour Alsace - Champagne - Ardenne - Lorraine

En Région :

RICHERT (VDI - LR - Modem) : 48,40 %

PHILIPPOT (FN) : 36,08 %

MASSERET (PS) : 15,51 %

A Rouhling :

RICHERT : 41,61 %

PHILIPPOT : 42,89 %

MASSERET : 15,50 %

Le 4 janvier Philippe RICHERT a été élu Président de cette nouvelle région qui n'a pas encore officiellement de nom.

Naissances

Bienvenue et meilleurs vœux de prospérité à :

- **Noé**, premier enfant de Brice D'ADAMO et de Marion EBERHART, né à Sarreguemines le 24 septembre.
- **Mila-Marie**, deuxième enfant de Sébastien DOUB et de Sabine BÜCHEL, née à Saarelouis le 30 novembre.
- **Shanna**, troisième enfant de Frédéric KARMANN et de Laetitia ROHR, née à Sarreguemines le 22 décembre.
- **Nolan**, deuxième enfant de Cathy SCHMITT, né à Forbach le 22 décembre.

Anniversaires

Heureux anniversaire et meilleurs vœux de longévité à :

Mesdames :

- | | |
|--|------------------------|
| - Denise BORDE née MALEPPI | 84 ans le 27 septembre |
| - Céline MALLICK née TONI | 81 ans le 27 septembre |
| - Micheline DEISS née CASPAR | 87 ans le 29 septembre |
| - Léonie SCHWARTZ née MULLER | 80 ans le 29 septembre |
| - Germaine SPOHR née TONI | 84 ans le 18 octobre |
| - Joséphine OGOS née FERSING | 96 ans le 13 novembre |
| - Gisèle HUSELSTEIN née LUSCHER | 90 ans le 15 novembre |
| - Joséphine ROHR | 92 ans le 26 novembre |
| - Catherine ASSION née KESSLER | 94 ans le 27 novembre |
| - Hedwige FERSING née EBERHART | 85 ans le 2 décembre |
| - Marie DOHM née ROTAR | 89 ans le 9 décembre |
| - Anne STEUER née THIL | 85 ans le 23 décembre |
| - Véronique DORE née PETERMANN | 82 ans le 2 janvier |
| - Denise HERRADA née LINDEMANN | 81 ans le 2 janvier |
| - Anne PFEFFER née SCHINDLER | 95 ans le 6 janvier |
| - Kheloudja DJENAOUI née SAHEB | 87 ans le 21 janvier |

Messieurs :

- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| - François MEIERS | 80 ans le 24 septembre |
| - Roger KRONENBERGER | 82 ans le 25 septembre |
| - Heinz HANSEN | 81 ans le 30 septembre |
| - Jean FUSTINONI | 86 ans le 7 octobre |
| - Jacques LARDY | 82 ans le 12 octobre |
| - Bertrand HEIDELBERGER | 81 ans le 21 octobre |
| - Antoine SPOHR | 93 ans le 24 octobre |
| - Marcel SCHWARTZ | 85 ans le 27 octobre |
| - Paul EBERHART | 87 ans le 15 novembre |
| - Lucien HERRADA | 81 ans le 15 novembre |
| - Nicolas JUNG | 85 ans le 21 novembre |
| - Larbi TOUATI | 97 ans le 2 décembre |
| - Adolphe WEBER | 84 ans le 9 décembre |
| - Emile DORE | 82 ans le 14 décembre |
| - Edmond SCHWARTZ | 82 ans le 17 décembre |
| - Alphonse JUNG | 85 ans le 2 janvier |
| - Victor SPOHR | 88 ans le 5 janvier |
| - Hubert PHILIPPE | 85 ans le 15 janvier |
| - Roger KOCH | 81 ans le 22 janvier |

Mariages

Sincères vœux de bonheur et de prospérité à :

Dans la commune : /

Hors commune :

- Le 3 octobre à Hochstatt (Haut Rhin), Jean-Marie SCHERER, personnel de direction, a pris pour épouse Isabelle PETITO, agent territorial ; le couple est domicilié à Rouhling, 243, impasse Berlioz.



Décès

Sincères condoléances aux familles éprouvées par le décès d'un des leurs.

- **Madeleine LINDER** née GILLES, domiciliée à la maison de retraite "Les Alisiers", est décédée à Sarreguemines le 27 septembre à l'âge de 88 ans.
- **Marie FERSING** née SCHMITT, domiciliée 6, rue des Roses, est décédée à Sarreguemines le 15 octobre à l'âge de 93 ans.
- **Nicole MERCIER** née KARMANN, domiciliée 12, avenue Pasteur, est décédée à Sarreguemines le 21 octobre à l'âge de 66 ans.
- **René KLAM**, domicilié 10, rue de l'Eglise, est décédé à Metz le 27 novembre à l'âge de 70 ans.
- **Yvonne PETER** née HENRY, domiciliée à la maison de retraite "Les Alisiers", est décédée à Sarreguemines le 14 décembre à l'âge de 92 ans.
- **Germain KIEFFER**, domicilié 40, impasse Mozart, est décédé à Sarreguemines le 31 décembre à l'âge de 62 ans.
- **Nicefora GUIJARRO** née GARCIA, domiciliée 30, impasse Massenot, est décédée en son domicile le 3 janvier à l'âge de 83 ans.

Noces de diamant des époux FERSING

Le 25 octobre 1955, devant le maire EBERHART Joseph puis l'abbé ENCKLE, ils se sont dit oui. Au mois d'octobre 2015, ils ont fêté leurs 60 ans de mariage.



Léon est né le 6 septembre 1933 à Rouhling. A l'âge de 19 ans, il s'engage dans l'armée. Sa première garnison sera Saint Wendel, suivie de bien d'autres. Après 30 ans de services dans l'armée blindée cavalerie et deux séjours en Algérie, il quitte le service actif avec le grade de chef d'escadron. Au cours de sa carrière, il est plusieurs fois cité pour fait d'armes et est fait chevalier de l'ordre National du Mérite et chevalier de la Légion d'Honneur.



Hedwige est née le 2 décembre 1930 à Rouhling. Comme bien des épouses de militaire, elle se consacre à l'éducation de leurs enfants, leurs nombreux déménagements lui permettant difficilement d'occuper un emploi.

Entourés de leurs cinq enfants, onze petits-enfants et deux arrière-petits-enfants, ils savourent maintenant une vie moins mouvementée et plus paisible dans leur village natal. Nos félicitations !

Etat Civil 2015

19 naissances - 8 mariages - 36 décès (dont 22 personnes résidaient à la maison de retraite) ont été enregistrés dans les registres d'état civil de l'année 2015.

La fête des personnes de plus de 70 ans aura lieu le dimanche 3 avril 2016

Retrouvailles de la famille FERSING

Les descendants de Pierre FERSING et Marguerite TONI, mariés le 1^{er} juin 1908, se sont retrouvés une première fois en 1989 puis en 2005.

Le dimanche 25 octobre 2015 pour une troisième fois, plus de 135 personnes, soit 5 générations, se sont réunies au foyer Saint Etienne autour d'une bonne table pour évoquer leurs souvenirs de jeunesse et parfois même pour faire connaissance avec les cousin(e)s éloigné(e)s. L'arbre généalogique a révélé que sur les 160 descendants, 60 personnes avaient moins de 20 ans, que la dernière-née Jade avait à peine 3 mois alors que Joséphine OGOS née FERSING allait fêter ses 96 ans mi-novembre. C'est avec regret que les cousins et cousines se sont séparés tard dans la soirée en se promettant de ne plus se perdre de vue.



maison de retraite

Repas de Noël

Un repas de Noël a été organisé à l'EHPAD les Alisiers le dimanche 13 Décembre 2015. Les résidents, entourés de leurs familles, se sont régalés dans une ambiance festive tout en savourant un excellent repas fait par les cuisiniers de la maison. Ce repas qui se voulait avant tout empreint de convivialité, s'est poursuivi durant tout l'après-midi avec un musicien.



Silver fourchette

Ce concours gastronomie "**Silver fourchette**" a été organisé le Jeudi 29 octobre 2015 sur un format ludique suivant les codes des émissions de concours de cuisine ; il sensibilise le grand public et les professionnels sur la qualité de la nutrition, élément prioritaire du confort de vie et de la santé des personnes âgées en EHPAD.

L'établissement a donc participé à la première étape, le thème de cette année étant "la cuisine de mon enfance". Les résidents ont pu contribuer à l'élaboration du menu avec les cuisiniers et la gouvernante de l'établissement en nous expliquant comment était la cuisine à leur époque.



Un Conseil de Vie Sociale

Le Conseil de la Vie Sociale (CVS) de l'EHPAD Les Alisiers est une instance officielle qui doit être réunie 3 fois par an.

Ce conseil comprend 6 membres. Il est composé de 2 ou 3 représentants des résidents, 1 ou 2 représentants des familles, 1 représentant du personnel et un représentant du gestionnaire (la directrice, chef d'établissement).

La commune est invitée à ce CVS. Il donne son avis et fait des propositions sur toute question intéressant le fonctionnement de l'établissement.



Des élèves aux Alisiers

Le vendredi 15 décembre 2015, dix-sept élèves de la Freie Waldorfschule Saar-Hunstuck de Walhausen ont égayé le quotidien des résidents des Alisiers, en leur présentant un spectacle de crèche vivante.



Marché de Noël

Depuis le début du mois d'octobre 2015, les résidents, les bénévoles et l'animatrice de l'EHPAD "Les Alisiers" se sont beaucoup investis dans la confection de gâteaux et de décorations de Noël afin d'organiser le marché de Noël qui s'est déroulé le dimanche 29 novembre 2015 au sein de la maison.

Le bénévolat, le premier pas : poussez-la porte

Petit à petit leur nombre augmente. Le résident comme le bénévole lui-même trouve du plaisir à partager un moment ensemble. Venez, vous serez bien accueillis.



Visite d'une exposition en bibliothèque

Les résidents des alisiers ont montré beaucoup d'intérêt à l'exposition de cartes postales organisée par Raymond LEHMANN et relative au conflit de 1914-1918.

Le Noël d'avant d'une centenaire aux Alisiers

Mme TRAGLIOT, doyenne de l'EHPAD "Les Alisiers" de Rouhling, née le 22 janvier 1915 à Oetting un village mosellan.

Ses Noëls étaient très joyeux, ils commençaient par la tradition du Saint-Nicolas le 6 décembre où l'on recevait des friandises et l'on allait voir le "Rubelz ou Ruppknecht" (père fouettard) si on n'était pas sage, et se finissaient le 25 au soir après un repas en famille.

Sa mère réalisait chaque année un grand sapin avec de vraies bougies et des bonbons accrochés dessus. La tradition de sa famille était que les gens de plus de 5 ans jeûnaient la veille de Noël et allaient à la messe de minuit. Les repas étaient composés de pigeons, lapins et poulets de la maison et le dessert un "pudding spécial". Elle a eu de beaux cadeaux (poupée en celluloïd, habits, chaussettes...). Elle se rappelle aussi les fruits exotiques de Noël, des oranges, des clémentines, les noix et un melon qui a d'ailleurs fini au fumier car personne n'a aimé.

Dans la vie, Mme TRAGLIOT a eu une enfance heureuse, dans sa petite maison pleine d'animaux et de ruches entretenues par son père.

Ses parents étaient de bons parents, même si elle décrit son père comme sévère. Il n'hésitait pas à les menacer, elle et ses frères, du "martinet" à franges mais au final, il ne s'en servait jamais ! Sa famille lui paye des études de couture et de ménage. Elle prendra service auprès d'une famille irakienne de Paris comme gouvernante et finira comme femme au foyer auprès de ses deux enfants. Aujourd'hui encore elle tricote et confectionne des tableaux pour ses proches et sa chambre.

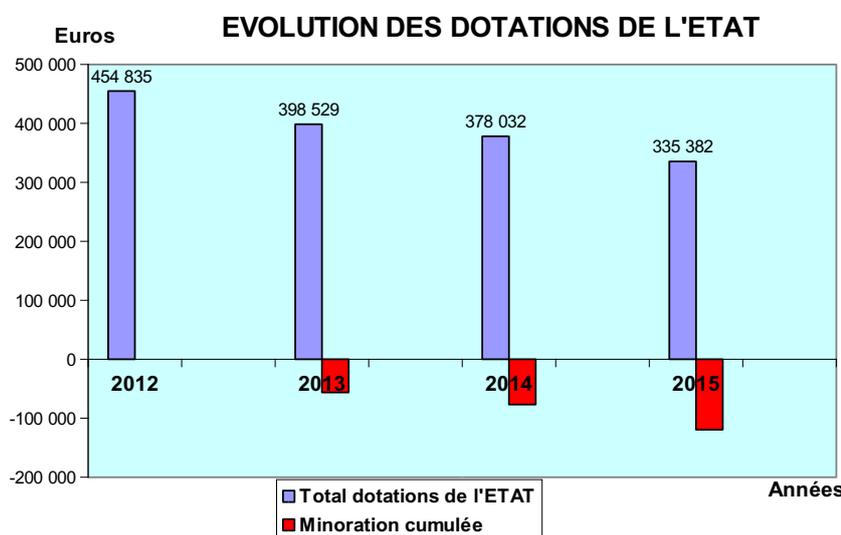


Les époux TRAGLIOT âgés d'une trentaine d'années

Réduction des dotations de l'Etat : de quoi parle-t-on ?

Vous avez certainement ça et là, depuis quelque temps, entendu dans les médias, les revues spécialisées ou encore dans des reportages, des élus se plaindre des difficultés qu'engendrent les diminutions des dotations de l'Etat. Mais de quoi s'agit-il et quel est l'impact pour notre budget ?

Petit rappel historique : depuis 1975, la France enchaîne, année après année des déficits publics, c'est-à-dire que ses dépenses sont plus élevées que ses recettes. Ainsi depuis 40 ans, la dette de la France n'a cessé d'augmenter pour dépasser en 2015, les 2100 milliards d'euros. Cette situation a fait depuis plusieurs années l'objet de rappels à l'ordre de l'Union Européenne, qui a mis l'Etat français en demeure de réduire sa dette. Parmi les actions visant à atteindre cet objectif, le gouvernement a décidé depuis quelques années de réduire les aides de l'Etat, encore appelées DGF (Dotation Globale de Fonctionnement) qu'il accorde tous les ans aux collectivités (communes, intercommunalités, départements et régions).



Comme le démontre le graphique ci-contre, c'est en 2013 que la commune subit une première réduction de 56 000 € par rapport à l'année 2012 soit 12,38 %. En 2015 nous cumulons après 3 années, une minoration de 119 453 soit -26,26 %.

Pour rappel, le budget de fonctionnement de notre commune se stabilise depuis quelques années aux alentours de 1 150 000 €. Les dotations de l'Etat constituent, après les taxes locales, la deuxième recette la plus importante de notre budget.

Aussi, une telle réduction des dotations n'est pas sans conséquence sur nos finances puisqu'elle représente l'équivalent de plus de 3 salaires annuels avec charges patronales ou encore plus que l'ensemble de nos dépenses annuelles d'électricité, de gaz et d'eau cumulées.

C'est pourquoi, plus que jamais, la rigueur budgétaire est de mise. La municipalité s'efforce de rechercher des pistes d'économie ainsi que l'optimisation de ses finances. C'est dans cet esprit qu'un partenariat a été mis en place avec le bureau d'étude F2A Consulting, spécialisé dans l'optimisation des finances collectives.

Les principales missions confiées à ce cabinet concernent :

- l'optimisation de la taxe foncière payée par la commune pour ses propriétés,
- le contrôle des dotations,
- l'optimisation des emprunts en cours,
- la recherche d'économie sur les frais de téléphonie et d'internet,
- le contrôle et la mise à jour des taxes locales.

Certaines pistes comme l'étude de la taxe foncière, ont déjà dégagé quelques résultats positifs. L'analyse des emprunts et des frais de téléphonie est actuellement en cours et le contrôle des critères d'attribution des dotations n'a pas révélé d'anomalie.

L'étude de mise à jour des taxes d'habitations et des taxes foncières est programmée au 1er semestre 2016. Elle concernera tous les ménages, avec l'objectif, non pas d'augmenter la fiscalité mais de mettre à jour les bases de calcul incorrectes ou incomplètes. Il s'agira en fait d'assurer une équité fiscale pour tous les citoyens.

Focus sur nos taxes locales

Afin de situer le niveau des impôts locaux qui s'appliquent aux habitants de notre commune, il nous paraissait intéressant de réaliser une petite étude comparative de la fiscalité locale.



Ainsi analysons comment s'établit le niveau des taxes locales dans les 26 communes qui composent la Communauté d'Agglomération de Sarreguemines Confluence.

1-Taxe d'habitation

La taxe d'habitation s'échelonne de 65 € à 218 € par habitant, Ernestviller étant le village le moins cher avec 65 € et 218 € étant le montant pour la ville de Sarreguemines. La commune de Rouhling se place au **14^{ème} rang** avec une taxe d'habitation de 113 € / habitant.

2- Taxe sur le Foncier bâti

La TFB s'étend de 46 € à 491 € par habitant, Hambach détenant la palme du montant le plus élevé et Ernestviller celle du plus faible. Pour cette taxe Rouhling se situe au **7^{ème} rang** en partant de la moins chère avec une TFB de 78 €/habitant.

3- Taxe sur le Foncier non bâti

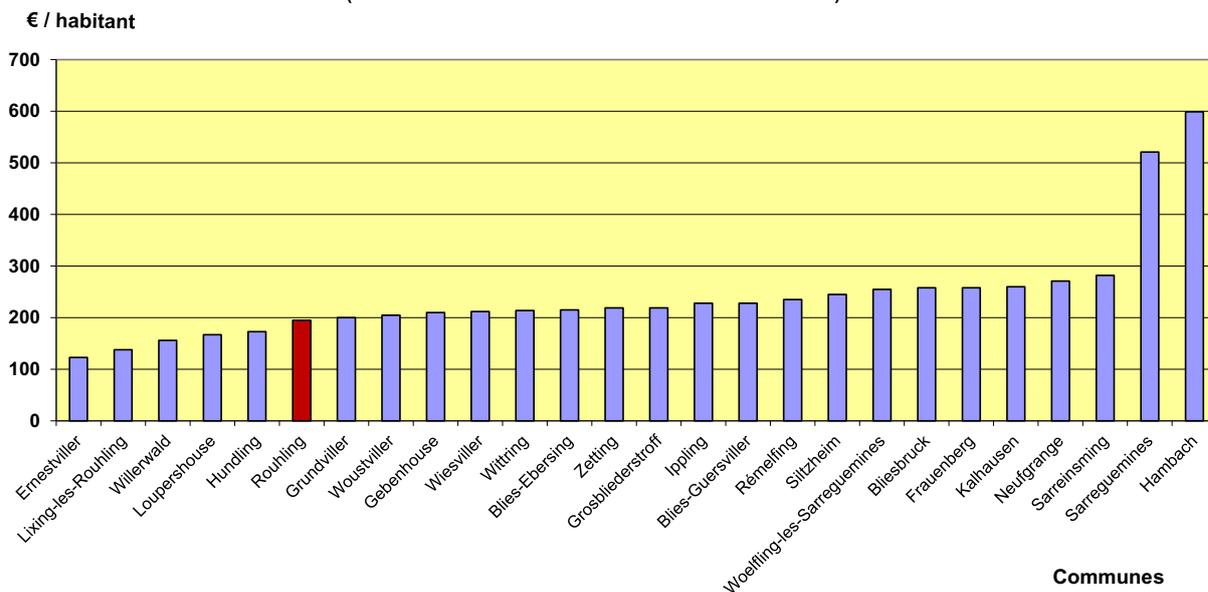
La TFNB va de 3 € à 35 € par habitant, Grosblie. et Rémelfing étant les communes les moins chères et Kalhausen la plus chère. Rouhling se situe à la **2^{ème} place** avec une taxe de 4 € par habitant.

Et si l'on additionne les 3 taxes ?

Total des 3 taxes (TH + TFB + TFNB)

Si l'on compare le total des 3 taxes cumulées, avec 123 € par habitant, c'est Ernestviller qui se place à la 1^{ère} place. La commune la plus chère est Hambach avec 599 € par habitant. **Rouhling occupe une très honorable 6^{ème} place sur les 26 communes, avec un total de 195 € par habitant.**

TAXES LOCALES DES COMMUNES DE LA CASC
(HABITATION + FONCIER BATI + FONCIER NON BATI)



Remarque : la taxe sur le foncier bâti comprend également l'impôt payé par les entreprises. Ceci explique notamment les positions occupées par les communes de Hambach ou Sarreguemines.



1, place du Marché
57520 Rouhling
Tél: 03 87 28 10 86
restaurant.lecocon@laposte.net



au conseil municipal

Séance du 14 octobre

Lotissement rue Coubertin : travaux de géomètre. Le géomètre GINGEMBRE de Sarreguemines a présenté ses propositions de prix pour la réalisation de divers travaux d'arpentage et de relevé topographique. De même il propose une étude d'orientation de la zone AU qui inclut la rue Coubertin. Dans un premier temps sont validés la réalisation d'un plan topographique et l'étude d'orientation. Coût : 4 110€ TTC.

Travaux au Cimetière : l'entreprise KLEIN réalisera les travaux de réfection d'allées pour une dépense de 3 307 € en 2015 et 4 641 € en 2016.

Entretien du terrain de football : des travaux réalisés pour la société REV consisteront à améliorer la pénétration de l'air et de l'eau dans le sol et permettront de stimuler l'enracinement du gazon. Le but final est d'améliorer la planéité du stade. Coût : 2 427 € auxquels il faut ajouter 504 € pour la fourniture et l'épandage d'engrais.

Curage des avaloirs : 410 avaloirs dans diverses rues de la commune connaîtront une opération de curage par la société BORMAN pour un coût de 3 911,40 €.

Séance du 15 décembre

La fusion de la CASC avec la communauté de communes de l'Albe et des Lacs (CCAL) est inscrite dans un schéma départemental élaboré par le Préfet. Le conseil municipal s'estime insuffisamment informé des conséquences fiscales et financières qui impacteront les administrés de la commune. Il a donc émis un avis défavorable à l'unanimité.

Affaire de personnel : suite à un avancement de grade dont bénéficie un agent, le conseil municipal a décidé de supprimer un emploi d'agent administratif de 2^{ème} classe et de créer un emploi d'agent administratif de 1^{ère} classe.

Antenne téléphonique : le maire est autorisé à signer avec Véolia et Free Mobile une convention relative à l'installation d'équipements radiotéléphoniques sur le château d'eau. Avant toute réalisation, l'opérateur devra effectuer des mesures d'intensité du champ électromagnétique. Les mêmes mesures seront à refaire après réalisation.

Acquisition : dans la cuisine de l'ECS un fourneau de cuisson fonctionnant au gaz sera installé. Coût : 2 916 € HT.

Séance du 18 novembre

Assurances véhicules : 1) les véhicules (camion, camionnette, tracteurs, tondeuses) sont assurés à la MAIF pour 1 468 €. 2) les déplacements des élus et agents en mission pour la commune sont couverts par un contrat "auto-mission" qui a un coût de 479 €.

Plantation d'arbres : 7 arbres sont plantés par les bénévoles. L'achat des plants et de la terre végétale se fait auprès de la société DOUTRE-LEAU : 842 €.

Dératisation : c'est la société CHIMALOR qui réalisera les travaux cette année pour un coût de 885 €. Elle interviendra 2 fois par an sur les sites d'appâtages.

Subventions : les associations ayant organisé des manifestations ouvertes à la population, sous l'égide de la commune, sont ainsi subventionnées : 1 000 € à l'USR pour la fête nationale, 400 € à l'association des arboriculteurs pour la fête patronale, 400 € à l'AMAT pour la fête du patrimoine, 400 € au Judo Club pour la fête du sport et 400 € à l'ACS pour le marché de Noël.

PIZZERIA LEEROY
L'ITALIE PRÈS DE CHEZ VOUS !

Pâte à pizza faite maison et cuite au feu de bois
Produits frais et de qualité !

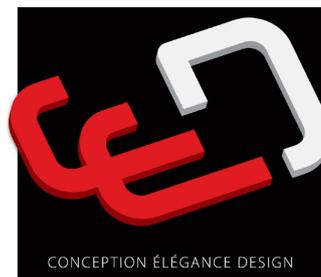
Nous étudions toutes vos demandes pour
votre société, association, fête de village...
Contactez-nous au 07 71 26 85 81

Carte de fidélité
Votre 14^e pizza
OFFERTE

Dans votre village de 18h à 20h30

Escalier CED

C'est en janvier 2012 que commence cette nouvelle aventure pour Fabrice HOFFMANN, ingénieur en dessin, et Romuald PARALOVO, spécialisé en construction métallique, qui décident tous deux de se lancer ensemble et de créer leur propre entreprise, Escalier CED.



A leur début, les 2 jeunes associés s'établissent dans un garage dans le village de FARSCHVILLER afin de démarrer leur activité.

Travaillant en binôme, ils unissent leur expérience et leur savoir-faire dans le domaine des escaliers, garde-corps haut de gamme, réalisant des projets sur mesure en travaillant principalement l'acier et l'inox pour une clientèle se composant à 95% de particuliers.



Fort de leur business naissant qui s'avère être fructueux grâce à leur rigueur et leur motivation ils s'installent au printemps 2014 sur les hauteurs de Rouhling à la zone artisanale afin de développer et concrétiser leur projet d'entreprise à part entière. Ainsi, ils décident d'investir rue Hallingen sur 40 ares de terrain.

Aujourd'hui, la société Escalier CED est une entreprise dynamique en pleine expansion spécialisée dans la réalisation et la conception d'escaliers, garde-corps ainsi que toute autre réalisation spéciale sur mesure (art déco, pergola, portail, charpente métallique....) et vous propose ses services afin de mener à bien vos projets d'avenir.

De la conception à la réalisation, ils vous assurent un suivi de qualité guidé par une équipe jeune et active dans un cadre chaleureux et convivial. Il est possible de payer en 10 fois la prestation en établissant un dossier Franfinance.

Par ailleurs, nous vous invitons à venir découvrir l'univers de l'entreprise sur le site internet suivant : www.escalier-ed.fr ainsi que par le biais de notre page Facebook.

Perrine DIEHL, une nouvelle orientation professionnelle

Ses études l'avaient conduite à un diplôme d'assistante sociale et à une première expérience éprouvante au Centre d'Hébergement et Résidence Sociale (CHRS) de Sarreguemines.

Mais son idée était de pouvoir vivre professionnellement de sa passion : la musique et plus précisément la guitare. Dès l'âge de 7 ans elle étudie la pratique de la guitare classique au conservatoire de Sarreguemines, pratique qu'elle enseignera par la suite.

Grâce à un congé individuel de formation elle a pu suivre un enseignement intense de dix mois à la Music academy international de Nancy. Il a trouvé sa conclusion par une première place (major de promotion) dans la catégorie guitare basse.

Ses parents, Martin et Yolande, (employée à la commune), lui ont apporté un soutien total et Perrine, qui demeure à Rouhling, envisage de créer une école de guitare basse.

Peut-être trouvera-t-elle un local à Rouhling ?

Perrine a intégré le groupe de Jazz Fusion nommé **KRONOS** basé sur Saint-Avold qui se produira sur scène à partir du mois de février.



L'avenue de la Paix, de la rue du Vignoble vers...

La départementale qui traverse la commune de part en part va connaître sa dernière opération d'aménagement.

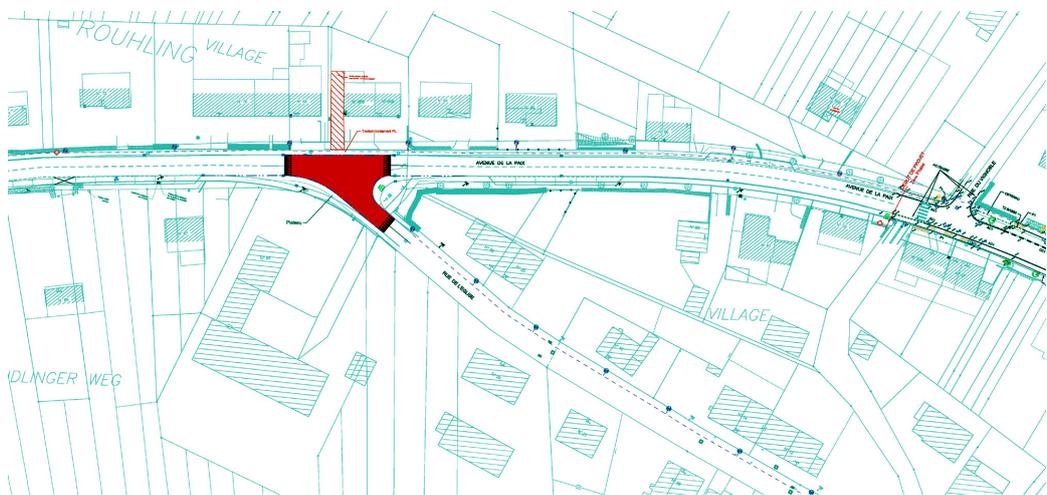
Elle sera à l'image de ce qui a été fait précédemment et qui semble-t-il a plu aux riverains et aussi à ceux qui traversent l'agglomération.

Ce sont les mêmes objectifs qui sont visés :

- sécuriser la circulation routière par la réduction de la largeur de la voie, la réalisation d'un îlot central et d'un plateau surélevé ainsi que la création de places de parking.
- améliorer le raccordement aux réseaux secs : électricité, téléphone, télévision... qui seront enterrés dans le trottoir.
- installer un nouvel éclairage public plus économe.
- aménager les trottoirs et les espaces verts pour donner à cette voie un cachet en rapport avec l'image

que doit avoir la principale artère du village.

Les travaux pourraient démarrer avant l'été et s'étaler sur une année. Le Département de la Moselle apposera en fin de chantier la couche finale d'enrobé (macadam).



Un lotissement d'une douzaine d'emplacements à bâtir

Il est encore au stade de l'esquisse. Il faut encore vérifier sa faisabilité.

Le site initial de la rue de Sarreguemines ne peut être utilisé puisque tous les terrains n'ont pas été acquis. Nous devons donc nous reporter vers une autre zone à urbaniser (AU) dont la commune possède une partie des terrains à proximité des salles de sports, dans le prolongement de la rue Coubertin.

Le conseil municipal a désigné le géomètre expert Gingembre pour concevoir l'aménagement dans le respect d'une vue d'ensemble qui inclurait toute la zone AU, y compris les parcelles que la commune ne possède pas.



Une photo... la Crèche de l'Église de Rouhling

Cette photo représente la CRÈCHE qui a été érigée en l'église de ROUHLING pendant les mois de Décembre et Janvier des années 1930. Elle a disparu pendant l'évacuation en 1940. Elle avait répandu sa réputation au-delà des "frontières rouhlingeuses" et a vu défiler de nombreux visiteurs de villages voisins. Cette réputation est confirmée par le fait qu'une CARTE POSTALE lui a été dédiée.



LA CRÈCHE DANS L'ÉGLISE DE ROUHLING

L'artisan

Elle a été conçue et réalisée par un Rouhlingeois de vieille souche : M. Nicolas JUNG. Né en 1876, marié à Rouhling en 1911 avec Marie HENTZ de 10 ans sa cadette ; le couple engendra 10 enfants dont 4 sont décédés en bas âge. L'aîné, Nicolas, et la cadette, Marie, se sont mariés à ALSTING, raison pour laquelle le couple s'installa dans cette localité après la guerre. Nicolas y décéda en 1950 ; Marie vécut encore jusqu'en 1977. Leur fille Léonie, épouse d'André FERSING, a fait souche à ROUHLING.

Il avait le don et une patience d'ange pour réaliser ce chef d'œuvre de fines sculptures sur bois, les assemblages, la peinture, le montage.... Nul ne sait le nombre d'heures qu'il a consacrées à cet ouvrage qui, malheureusement, ne lui a pas survécu.

Le cadre

Il laisse entrevoir quelques détails architecturaux de l'intérieur de l'église :

- En haut, à gauche, le chapiteau du pilier soutenant la voûte construite en 1868 pour séparer le chœur de la nef ; de style composite avec ses volutes ioniques, ses acanthes corinthiennes et un coquillage remplaçant la fleur centrale, lui donnant un air rococo.
- En haut, au milieu : le haut d'un autel latéral. Achetés sans doute en 1736 lors d'une importante rénovation, ces deux autels semblaient provenir d'une église plus haute, car ils touchaient le plafond ce qui les rendaient inesthétiques. Ils furent remaniés en 1868 pour diminuer leur hauteur.
- En haut, à droite, une console richement décorée pour mettre le visage d'un angelot en valeur.
- A droite, la dernière des 14 Stations du Chemin de Croix : la "mise au tombeau". Ces tableaux de grande taille, achetés en 1886 par l'abbé François FICK, étaient en relief de terra cotta polychrome.

La crèche

Elle est à trois niveaux.

- En bas, l'étable de Bethléhem. On distingue Marie et Joseph, entourant la crèche, un berger, des moutons, la roulotte du berger, l'étoile... le tout entouré d'une clôture en palissade. Les riches décorations dans ce tableau sont destinées à faire contraste avec la pauvreté de l'étable...
- Au milieu : ce tableau figure Jérusalem par anticipation, avec Jésus dans le prétoire de Ponce Pilate.
- En haut, un ange, accompagné d'angelots et portant une banderole avec l'inscription latine "Gloria in excelsis Deo".

X X X

Il ne faut pas oublier de joindre l'utile à l'agréable : En bas, à droite dans le coin : un petit nègre assis dans sa guérite avec un TRONC sur son giron pour recevoir les oboles. Si la pièce était assez lourde pour actionner le mécanisme, il inclinait alors la tête en signe de MERCI. Les Rouhlingeois l'appelaient "NICKMAENNCHÉ" !

nouvelles de boutiers...

Les travaux

Le rond-point de la Petite Arche se termine et d'autres chantiers moins importants sont en cours malgré la baisse des aides de l'Etat.

La salle où l'association des chasseurs se réunit, a été construite par collaboration entre la municipalité et cette association et chacun a réalisé une partie des travaux.

Journée du patrimoine

Le village de Saint Trojan a été mis en avant lors de cette manifestation : son église romane, son four et son lavoir communaux rénovés en 2013 et 2015 ; aussi son pigeonnier et son temple du 17^{ème} siècle, dans une propriété privée, le tout visité sous la conduite éclairée de l'historien Patrick HURAUX.

Le comité des fêtes

La "Marche nocturne" et la "Sardinade" au mois d'août ont été suivies par une cinquantaine de "marcheurs" et par 120 "mangeurs" et ont profité du beau temps et de la bonne humeur.

Ce comité a aussi organisé le Téléthon le 4 décembre dernier.

Les autres associations

Les choristes des "Noctambules" ont accueilli une chorale du Québec et ont donné de nombreux concerts notamment celui de Noël le 19 décembre à l'église de Boutiers.

La "Section Philatélique" scolaire a participé à Chasseneu à une exposition philatélique en présence de 40 écrivains. Des jeunes de Boutiers étaient à Dignac pour la fête des timbres. Trois jeunes filles ont été premières de leur catégorie.

Une nuit à la boulangerie

Un reporter a passé une longue journée qui commence à 2 heures du matin, à la boulangerie de Boutiers pour raconter les étapes de la fabrication du pain aux lecteurs du "Bulletin Municipal" sur 2 pages avec 4 photos.



La journée du patrimoine



La section philatélique expose à Chasseneu



Le boulanger de Boutiers Saint Trojan

La Joyeuse Pétanque soutient les Bouchons

L'intégralité des bénéfices du Challenge Manon organisé par la Joyeuse Pétanque a été remis aux Bouchons de l'Espoir. C'est lors d'une cérémonie officielle que Paco GARCIA, président de la Joyeuse Pétanque, a remis à Martine BÄHR, responsable des Bouchons de l'espoir et trésorière de l'ACS, le don de **1 602 €**.



L'Amat donne à l'Arame

Le samedi 9 janvier, c'est au tour de l'Association des Amis de la Maison des Arts et des Traditions (AMAT) de remettre à Raymond BOUSENDORFER, président et Martine BÄHR, trésorière de l'ACS, un chèque de **275 €** au profit des œuvres de l'ARAME. *"Don possible grâce à la générosité du public venu partager notre joie lors de la veillée de Noël du 19 décembre dernier à la Maison Lorraine"* précise Patrick SPOHR, président de l'AMAT.



Attentats de PARIS

Le 18 novembre dernier à 18 h, la population s'est rassemblée devant le monument aux morts pour rendre hommage aux victimes des attentats du 13 novembre à PARIS. Ils étaient une bonne centaine, de tous âges, à déposer des bougies, puis à se recueillir tandis qu'un haut parleur diffusait Imagine de John LENNON.

Tous ensemble et avec conviction ils ont alors entonné la Marseillaise.



Action caritative à venir

L'ACS, en partenariat avec les associations de la commune et la municipalité, organise une grande manifestation caritative **le 11 juin prochain** à l'occasion de la Fête de la Musique. De nombreux artistes ont déjà confirmé leur participation. Plus de renseignements dans le prochain bulletin municipal.

Don du sang

Les prochaines collectes auront lieu mardi **26 avril**, mardi **5 juillet** et mardi **22 novembre 2016**.

Brioche de l'amitié

L'opération 2015 organisée par les membres du Ccas, avec la participation des associations et des élus, le 10 octobre, a permis de récolter la somme de **1 261,25€** versée en totalité à l'AF AEI (Association Familiale d'Aide aux Enfants Inadaptés de la région de Sarreguemines).

Merci à tous.

la bibliothèque

Gaëlle succède à Frédéric

La bibliothèque municipale fait partie d'un réseau de lecture publique qui a son point d'ancrage à la médiathèque de la Communauté d'Agglomération de Sarreguemines.

Celle-ci met à disposition des bibliothèques des villages un professionnel qui apporte son savoir-faire aux bénévoles. A Rouhling c'était Frédéric KEMPF puis, depuis quelques mois, c'est Gaëlle DAZARD.

Il faut savoir que la communauté d'agglomération attribue aux bibliothèques du réseau une dotation équivalente à 2 euros par habitant et par an (plus de 4 000 € pour Rouhling). Cela permet les achats de livres. En plus de cela 0,50 € est alloué par ouvrage pour les couvrir et aussi les protéger.

Les moyens de la médiathèque permettent également l'organisation de manifestations culturelles liées de près ou de loin à la lecture.



En bibliothèque

De nombreux livres, édités en grands caractères, viennent de garnir les rayons, la lecture en est plus confortable. Ces ouvrages ont été acquis grâce à la subvention exceptionnelle accordée par le Conseil Départemental, de même des classiques de Bandes Dessinées ont étoffé les bacs. De nouveaux ouvrages pour enfants, en braille, sont disponibles.

Par ailleurs, la médiathèque met à la disposition des lecteurs une série d'ouvrages de langue allemande et une série de DVD renouvelées périodiquement. L'échange vient de se faire. Les bibliothécaires se feront un plaisir de vous conseiller et de vous procurer tout livre de votre choix à l'inventaire de l'une ou l'autre des bibliothèques du réseau de la Médiathèque de Sarreguemines. Les statistiques classent notre bibliothèque en deuxième position, après celle de Grosblie, en prêts d'ouvrages et ceci grâce à une équipe de bénévoles très active et est la plus sollicitée pour les prêts aux autres bibliothèques grâce au choix de livres très diversifié, éclectique et de qualité.

"CH'EXPIRE" Section théâtre de l'ACS
et la Bibliothèque Municipale de Rouhling

proposent :

**"LES ARTS-MUSEURS" reviennent.
Soirée Sketchs, poésie et autres...**

le 12 mars 2016 à 20 h
à l'Espace Culturel et Sportif de Rouhling,

Sketchs, musique, chant, danse, conte, poésie, arts du cirque, toute forme artistique est envisageable.

La troupe présentera, entre autres, sa série "sketchs pour bibliothèque".

Pour participer à l'animation : Amis à la fibre artistique, vos interventions sont bienvenues. Faites-nous part de vos propositions, **avant le mois de mars**, pour que cette soirée soit encore plus belle. (Interventions brèves.)
Nous alternerons vos créations et les nôtres.
1ère partie : Jeune public (pour et/ou par enfants.)

Pour le public : Venez simplement écouter, voir, rire et rêver.

Entrée libre. Réservation souhaitée.
Contact : Francis SCHISSLER
06.35.77.01.51 fslam@live.fr

La visite de Saint Nicolas

Saint Nicolas et son fidèle complice le père fouettard ont rendu visite aux 174 écoliers de Rouhling. Dans la salle de jeux de l'école maternelle, les élèves de chaque classe se sont appliqués à interpréter chants et comptines appris pour l'occasion. Ravis, les enfants sont repartis avec leur sachet de friandises et le patron des écoliers a poursuivi sa tournée.



Vacances scolaires

Les prochains congés scolaires auront lieu du **8 février au 21 février** et du **4 avril au 17 avril**.

Le Relais Parents Assistants Maternels

Le Rpam organise des activités ludiques et d'éveil qui s'adressent aux enfants de 1 à 3 ans.

Il est ouvert à tous les parents, grands-parents ou assistants maternels qui souhaitent accompagner leur enfant ou petit-enfant.

N'hésitez pas à participer aux prochaines séances qui ont lieu l'**Espace Culturel et Sportif de 9h00 à 11h00** :

- Vendredi **26 février** : ronds multicolores
- Vendredi **18 mars** : déco de printemps

La participation est gratuite, l'inscription est obligatoire :

Relais Parents Assistants Maternels
5, rue de la Paix
57200 SARREGUEMINES
Tél. 03 87 98 56 03
rpam@agglo-sarreguemines.fr

Vendredi 18 décembre, Mme BARBERO responsable de la bibliothèque "D'un monde à l'autre" de Rouhling a accueilli les petits du **Relais Parents Assistants Maternels**.

Pour l'occasion, elle avait invité Suzanne BICHLER (animatrice francique à la Médiathèque de Sarreguemines) qui a tenu en haleine, les "petits" en racontant l'histoire du "Bonhomme de pain d'épices" et l'histoire de "Saint Nicolas" en PLATT.

A l'issue de cette animation très réussie, les petits se sont retrouvés avec Sandra Posselt pour décorer un sapin de Noël et créer une carte de vœux.



Activités complémentaires pour tous les goûts

Dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires, la municipalité a mis en place depuis la rentrée 2014 des AEC (Activités Éducatives Complémentaires) dites plus communément TAP.

Celles-ci rencontrent un franc succès ; plus qu'un moyen de garde, ces séances sont surtout l'occasion pour les enfants de découvrir de nouvelles et nombreuses activités proposées par l'équipe du service animation.

En novembre et décembre ils se sont ainsi familiarisés avec le tchoukball, jeu de balle entre le handball, le volley et la pelote basque, l'univers du Kappla, pour construire des architectures insolites, des jeux de balles, et divers jeux coopératifs.

A noter, la participation de l'association des parents d'élèves pour l'atelier "brico de Noël", ainsi que l'intervention de Vito Garcia et de Daniel Lefevre qui ont fait découvrir aux enfants l'art de la calligraphie. Les bénévoles de la bibliothèque de Rouhling leur ont lu des contes de Noël. Retrouvez toutes les activités en photo sur : <http://rouhling-animations.jimdo.com>".



Conseil Municipal des Enfants (CME)

Le conseil municipal des enfants a été élu en février 2015. Les jeunes élus se retrouvent une fois par mois pour discuter des futurs projets qu'ils souhaitent mettre en place.

La rentrée 2015 a été l'occasion pour le conseil municipal des enfants de rencontrer les élus adultes. Cette rencontre s'est déroulée le mercredi 18 novembre à 18 h 30 en présence du Maire, de ses adjoints et de quelques conseillers. A cette occasion les jeunes ont fait part des différents projets, à savoir :

- Participation du CME au bulletin municipal,
- Rénovation des aires de jeux,
- Rénovation du terrain de sports de la cité,
- Organisation d'une manifestation sportive,



Débat avec les élus "adultes" le 18/11/2015

- Organisation d'un marché bio sur la place du marché,
 - Acquisition de nouveaux ordinateurs pour l'école,
 - Traçage de jeux dans la cour,
 - Installation de distributeur de nourriture dans la cour de l'école,
 - Réalisation de fresques sous le préau de l'école,
 - Organisation des sorties culturelles pour les jeunes.
- Chacun de ces points a fait l'objet d'un débat et a permis aux jeunes élus de prendre conscience que toutes leurs propositions n'étaient pas réalisables immédiatement et que certains projets nécessitaient des autorisations.

Comment occuper vos enfants pendant les vacances ?

Pendant les vacances d'hiver, du 8 au 12 février, le service Animation propose :

- **Les Hivernales** : pour les enfants de la Grande Section maternelle à la classe de 6^{ème}, une semaine d'activités sur les **Créations Numériques** (vidéo, stop motion, dessin numérique, rétro gaming, photo...).

- **Semaine Multimédia** ou **Semaine du Geek** : pour les jeunes de 10 à 15 ans, avec création d'un jeu vidéo avec le logiciel Clickteam, mais également jeux coopératifs, jeux vidéo à la médiathèque de Sarreguemines, rétro gaming, projection débat, jeux de société....

Fiche d'inscription et tarifs sur rouhling.net.

Renseignements auprès de Xavier MULLER, tél. 03 87 27 28 59 ou rouhling-animations@wanadoo.fr
Inscription lors des permanences le mercredi de 11 h à 12 h, par e-mail ou sur Rdv.

Le déneigement

Week-end du 15 janvier

Les conditions météorologiques du week-end du 15 janvier 2016, suivies de l'alerte Orange "neige et verglas" sur l'axe St-Avold / Bitché déclenchée par la Préfecture de Moselle ont été rapidement prises en compte par la commune. Les moyens mis en place et la réactivité du personnel technique ont permis de procéder au salage des lieux prioritaires. L'ensemble du personnel communal, sur le terrain dès 6 h du matin le 15 janvier, a poursuivi le samedi matin ainsi que le lundi et le mardi. Pour ce seul week-end 6 tonnes de sel ont été utilisées pour 114 heures de travail par les agents du service technique. La première commande de sel livrée début décembre a coûté 2 000 €.

Longueurs de voiries : ROUHLING compte 17667m de voirie communale et de 1988m de route départementale qui sont traitées par le service du Département.

Deux types de déneigement et 3 priorités

Priorité 1 : parking devant le local des sapeurs-pompiers, sortie rue des écoles accès secours pompiers, en période scolaire : chemin des Ecoles donnant sur la rue de Sarreguemines, rue des Ecoles.

Dans les montées rues du Vignoble, de la Montagne, entrée rue de Lixing, début de la rue Victor Hugo, rue de l'Eglise après l'abribus, rues des Roses, Hallingen jusqu'à l'entreprise SNLRS, Square Bellevue, rues des Alizés, des Jardins Ouvriers, entre les garages et l'avenue Pasteur, chemin du Allmensweg jusqu'à la morgue.
Priorité 2 : cité Pasteur, rues des Prés, de la Forêt, Victor Hugo, des Ateliers Municipaux, Lamar-tine, etc...

Déneigement et salage manuel (personnel et petits épandeurs)

Priorité 1 : abords de la mairie et trottoirs, abords de l'église, abribus rue de l'Eglise avec trottoir jusqu'à l'église, abribus entrée cité avec trottoir jusqu'à l'avenue de la Paix, escaliers et accès handicapés de l'ECS, chemin des Ecoles avec l'escalier donnant sur la rue de Sarreguemines.
Priorité 2 : salle omnisports, CIAC, venelle du Noyer et devant la morgue, trottoirs rue de Sarreguemines,
Priorité 3 : en cas d'enterrement, accès à la tombe.

Observations : le salage des escaliers est effectué avec les granulés spéciaux.



Tu as entre 12 et 13 ans

Tu veux vivre une expérience unique ?

REJOINS NOUS !!

*Un Engagement Citoyen
Un Esprit d'Equipe
Des Activités Sportives*

Les Jeunes Sapeurs Pompiers
Recrutent :

Centre d'Incendie et de Secours de
ROUHLING
Resp: Adc Ogos Fabien
03 87 09 10 40

Date limite d'inscription : 15 Juin 2016



résidence Pasteur

Inauguration du Papyloft

Cette fois-ci, c'est fait. Les espaces terminés, des bancs installés auprès du grand chêne, l'ensemble clôturé, le Papyloft a été enfin inauguré.

Le promoteur de l'opération, la SNI Sainte Barbe, représentée par son directeur général Jean Paul MERLO, a accueilli à cette occasion, le président du Conseil Départemental Patrick WEITEN et le président de l'ANGDM.

Il est revenu à M. le Maire, Jean KARMANN, de recevoir dans la commune toutes ces personnalités et de dire la satisfaction qu'il éprouve à voir l'aboutissement de ce projet négocié de longue date avec la SNI. Il reste à mettre en œuvre la plateforme de service qui, locale avant d'être départementale, doit permettre aux locataires de conserver le contact avec l'environnement social quand la dépendance viendra.



M. KRONENBERGER est chargé de couper le ruban le 6 novembre 2015



Les occupants se familiarisent à l'usage de la tablette

Rangement des poubelles

Le règlement d'immeuble stipule que "les ordures ménagères doivent être déposées devant l'immeuble dans un récipient muni d'un couvercle aux jours et heures de ramassage uniquement" ; les poubelles sont donc à **sortir le mercredi soir et doivent être rentrées au plus tard le vendredi matin**. Tout contrevenant s'expose à une mise en demeure de la part de la commune et à une amende de 37 €. Chacun comprendra qu'il s'agit d'une question d'hygiène et de bien-être de tous les locataires.



GRUPE SNI

SAINTE-BARBE

Vous recherchez
un appartement
ou une maison !

La SNI Sainte-Barbe
vous propose une large
gamme de produits adaptés
à votre situation
sans frais d'agence

Retrouvez toutes nos offres sur

www.saintebarbe-groupesni.fr

Contactez-nous

Freyming-Merlebach : 03 87 83 49 97
Saint-Avold : 03 87 92 00 40
Forbach : 03 87 13 11 12
Behren : 03 87 88 87 11
Farébersviller : 03 87 89 66 99
Hombourg-Haut : 03 87 90 69 00



GRUPE
Caisse
des Dépôts

La population augmente

Chaque année l'INSEE adresse à la commune les chiffres qui indiquent les populations légales en vigueur. Ainsi au 1^{er} janvier 2016 : la population municipale est de **2049 habitants** qui ont leur résidence habituelle à Rouhling.

La population comptée à part est de **44 habitants** : ce sont des gens qui habituellement résident ailleurs mais qui ont conservé une attache dans la commune (étudiants, maisons de retraite, militaires...).

Ainsi la population totale se chiffre à **2093 habitants**. La barre des 2100 habitants sera peut être franchie l'an prochain.

La qualité de l'eau

L'agence régionale de santé (ARS) a la mission d'effectuer des prélèvements et d'analyser l'eau distribuée à Rouhling par Véolia. C'est le laboratoire agréé EUROFINS qui en est chargé.

Environ 15 analyses sont effectuées par an.

Les recherches de micro-organismes contaminants ont été négatives dans 100 % des cas.

Les mesures physicochimiques ont donné les résultats suivants :

- les nitrates sont présents en moyenne à 2,9 mg / litre, la limite à ne pas dépasser étant de 50 milligrammes par litre,

- les pesticides n'ont pas dépassé la concentration limite de 0,1 microgramme par litre. 400 substances sont recherchées.

- les fluorures, oligo-élément d'origine naturelle, ont une concentration moyenne de 0,1 mg / litre.

Par contre l'eau reste dure, c'est-à-dire que la teneur en calcium et magnésium a une moyenne annuelle de 33,76 ° F. Ce qui fait craindre des dépôts calcaires.

Il faut savoir que Véolia effectue également des contrôles ce qui fait que l'eau du robinet est finalement plus contrôlée que l'eau en bouteille.

Les Amis de la Coccinelle

Cette association a pour mission d'assurer la gestion et la promotion de ce lieu qui n'est ni une crèche, ni une halte-garderie, ni une école.

La Coccinelle est un lieu pour les enfants de la naissance jusqu'à l'anniversaire des 4 ans.

On vient à la coccinelle sans inscription ni réservation avec papa, maman, grands-parents, assistante maternelle, ou tout adulte que les enfants connaissent.

Elle est financée par les parents qui versent une participation libre, la mairie de Sarreguemines, la CAF, le CHS, le Conseil Départemental.

La Coccinelle :

5, place de la Poste
57200 SARREGUEMINES,
tél. 03 55 63 00 17, lacocci-
nelle@dbmail.com



La mairie

Elle est ouverte au public :

le lundi de 16h00 à 18h00, du mardi au vendredi de 09h00 à 12h00 et de 16h00 à 18h00.

Les adjoints reçoivent en semaine de 17h00 à 18h00 :

Christine SPOHR, le lundi ; Bernard HENTZ, le mardi ; Jean-Luc EBERHART, le mercredi ; Michel ROUCHON, le jeudi ; Laurence CASAGRANDE et Laszlo DORA, sur RDV.

Le maire, Jean KARMANN, tient une permanence le samedi entre 9 h 30 et 10 h 30.

Tél. 03 87 27 28 51

Mail : rouhling-mairie@wanadoo.fr

Le 5 avril, la TNT passe à la haute définition (HD)

A cette date les 25 chaînes de télévision nationales gratuites seront diffusées en qualité HD. Mais un problème peut se poser si votre réception se fait par antenne râteau. Pour profiter de la TNT HD il vous faudra posséder un téléviseur compatible sinon la réception sera interrompue.

Il vous faut donc vérifier. Pour cela, aller sur la chaîne 7 et si vous visualisez sur l'écran Arte HD, alors c'est bon. Sinon il vous faudra acheter un adaptateur compatible qui vaut environ 30 €. N'attendez pas le 5 avril. Informations sur le site recevoirlatnt.fr ou au 0970 818 818.

de tout un peu

Le tri des déchets ménagers

La qualité du tri est fondamentale car il en résulte un coût pour la collectivité.

Les déchets sont traités par le SYDEME pour le compte de la CASC qui chaque semaine ramasse vos sachets. Ce traitement a un coût qui a été facturé à hauteur de près de 5 millions d'euros à notre intercommunalité de 53000 habitants.

C'est la taxe sur les ordures ménagères (TOM) que vous payez qui finance ce service. Pour éviter que ce coût n'augmente exagérément il est important de bien trier.

Une famille qui ne trie pas coûte 51 € par habitant et par an alors que la famille qui trie le mieux ne coûte que 27 € par habitant chaque année.

LA FAMILLE KITRITOUT
AVEC LE MULTIFLUX

Déchetterie

FILIÈRES DE VALORISATION

80%

VERRE

Elle est une famille exemplaire, très motivée et convaincue que nos déchets sont une véritable ressource, **elle trie donc tous ses déchets à la source** et pratique déjà le tri multiflux. En procédant ainsi, elle pense œuvrer efficacement pour la sauvegarde de l'environnement et payer le plus juste prix pour le traitement de ses déchets.

Résultat:
Le coût du traitement de leurs déchets s'élève à :

COÛT	41€/hab.an
RECETTES	- 14€/hab.an
TOTAL (EN € TTC)	= 27€/hab.an

Installer une caméra de surveillance



Un particulier qui, pour sécuriser son domicile, installe des caméras doit respecter la vie privée des voisins, des visiteurs et des passants.

Il ne peut filmer que l'intérieur de sa propriété. Les visiteurs réguliers (infirmières, nounous...) doivent être informés.

Un voisin qui s'estime perturbé dans sa vie privée peut saisir les services de gendarmerie ou le Procureur de la République.

Pour éviter tout problème il est bon d'en parler avec son voisinage.

Mariage de personnes de même sexe

Il est impossible pour un officier d'Etat Civil de refuser de célébrer un mariage au motif qu'il s'agit d'une union entre personnes de même sexe et que cela contrevient à ses convictions.

Un tel refus est sanctionné. L'élu concerné est exposé à des sanctions pénales et administratives (il peut être suspendu de ses fonctions).

Le maire de Rouhling a déjà célébré un mariage unissant deux dames devant la loi.

POMPES FUNÈBRES ÉTERNITÉ

Organisation complète des obsèques
Transport de corps avant et après mise en bière (France et étranger)
Personnel qualifié et disponible 24h/24 et 7j/7

Grand choix en articles funéraires : lanternes, bénitiers, fleurs, plaques-bougies...

Nos clients méritent des attentions toutes particulières
Diagnostic formalités personnalisé, réalisé par des professionnels, offert : recensement des démarches à réaliser, conseils pratiques, réponses à vos questions....

Contrat obsèques

1 A, route de Nancy
57200 SARREGUEMINES

Tél. 03 87 02 80 00
Certifié ISO 9001



L'arborétum

C'est un site en évolution permanente. Il lui faut le temps pour s'imposer dans un environnement qui n'est pas forcément favorable car il a été conçu artificiellement sur une décharge à gravats.

C'est pour cela qu'il est nécessaire que des volontaires, intéressés par son développement, accompagnent la commune dans son entretien;

Il faut aider la nature, donc les végétaux, à prendre le dessus. La canicule de l'été dernier n'a pas facilité les choses.

Les bénévoles sont intervenus plusieurs fois en 2015 pour aménager le ruisseau, mais surtout pour aider les arbres qui ont beaucoup souffert. Certains ont été remplacés.

L'équipe espère être renforcée par de nouveaux venus car il y a encore à faire. Avis aux amateurs. S'adresser en mairie.



18ème concours communal de fleurissement

A l'occasion d'une cérémonie présidée par le premier adjoint, Jean-Luc EBERHART les lauréats du concours communal de fleurissement ont été récompensés.

A la tête du jury, Laszlo DORA et Dominique SCHWARTZ ont remis primes et fleurs aux 30 lauréats :

Catégorie "**papyloft**" : prix d'encouragement à Valérie DORA et Nicolas JUNG;

Catégorie "**commerces**" : prix d'encouragement au Restaurant Le Cocon.

Catégorie "**maison associative**" : prix accordé à Patrick SPOHR, président de l'association des Amis de la Maison des Arts et des Traditions.

Catégorie "**jardins fleuris**" : prix d'encouragement à la maison de retraite "Les Alisiers" et au collectif rue des Ecoles ; 2ème prix à Antoinette GERARDIN ; 3ème prix à Martin ADAM.

Catégorie "**fenêtres fleuries**" : prix d'encouragement à Marie BORDÉ ; 2ème prix Christa HAMANN.

Catégorie "**maisons fleuries**" : 3ème prix ex aequo à Fabien JOHANN et Yves HOFFMANN ; 2ème prix à Claude HENTZ ; **1er prix à Vanessa CASAGRANDE.**

Pour le fleurissement des espaces communaux, une récompense est attribuée à Gilbert ROHR. Seize propriétaires sont également récompensés pour leurs efforts qui rendent la commune plus attrayante.



vie associative

Jardins Ouvriers

Le président souhaite une très bonne et joyeuse année 2016, joie, santé et réussite à tous.

Les feuilles pour commander des plants de légumes sont disponibles à la boulangerie Mayer depuis le 15 janvier.

L'**assemblée générale** de l'association se tiendra **le 20 mars à 9 h 50** à l'Espace Culturel et Sportif.

Nouvelles du Club de Loisirs

Assemblée générale

L'assemblée générale du Club s'est tenue le dimanche 10 janvier 2016. Les membres du comité du Club se sont tous représentés, sauf M. Julio NAVARRO qui a cédé sa place de vice-président à Mme Marie BORDÉ. Les réviseurs de caisse, MM Alphonse FERSING et Albert GLADEL, se sont également encore engagés pour une nouvelle année.

Chaque responsable de section a exposé son activité : la gym douce, le travail manuel, le scrabble, les jeux de cartes, le yoga et le tai chi, une mention particulière a été réservée à la bibliothèque.



Les réviseurs de caisse ont donné leur accord favorable à la trésorière pour la tenue correcte des comptes.

M. le Maire a encouragé et remercié les responsables pour leur implication active dans la vie de la commune auprès des seniors. Il leur suggère de se faire connaître auprès des résidents de l'EHPAD (maison de retraite) et de ceux du Papyloft, rue Théodore Gouvy. M. EBERHART, adjoint préposé aux associations, a encouragé le Club pour ses activités.

Les prochaines manifestations sont à retenir :

- la sortie au salon Créativa, fin février,
- le bal rétro le dimanche 21 février,
- la soirée poésie le samedi 12 mars,
- l'après-midi jeux, le samedi 19 février,
- une sortie "asperges" à définir.

Pour tout renseignement, s'adresser à la présidente : Mme BARBERO, 03 87 09 03 06.

Julio NAVARRO, un "ancien" de la Cité Pasteur

M. Julio NAVARRO estime que l'heure est venue pour les plus jeunes de prendre le relais de la vice-présidence et de la section scrabble du Club du 3ème Âge-Club de Loisirs, qu'il occupe depuis 2008.



S'impliquer bénévolement auprès des autres, il l'a choisi dès son arrivée à Rouhling en 1955, à l'âge de 17 ans. Il participe à l'aménagement des deux "barques-foyers". Il s'investit dans la création de troupes de théâtre, de danse, de clubs de boxe, de ping-pong, de cinéma, de canoë-kayak. Il soutient vivement les demandes d'installation de commerces et d'ateliers éducatifs bois et fer dans la Cité. L'intégration des résidents de la Cité dans ce village avait déjà, pour lui, son importance, d'ailleurs, il a épousé une jeune fille du village, Marie-Louise SPOHR, directrice de l'école maternelle par la suite. En 1961, il est secrétaire de la société de gymnastique "La Vaillante". D'autres cordes à son arc : secrétaire d'un syndicat, président du premier CIA (Comité Inter-Associatif), pratique le football, forme les jeunes pousses et arbitre les vétérans de ce sport. De 1998 et jusqu'en 2014, il a œuvré au sein du CCAS (Centre Communal d'Action Sociale). Réaliser des maquettes est un hobby pour sa retraite, en exemple les accessoires de la crèche de l'église : le moulin, les maisons... et autres thèmes : la mine, l'ancienne école...

Voilà un exemple de vie bien remplie et réussie auprès de ses semblables.

Club de Judo - Jujitsu

Patrice NICOD, l'entraîneur Willi NEUMANN, le président Alain HAUTIERE et le trésorier du club judo jujitsu de Rouhling, sont allés à Boulay le 14 novembre suivre **un stage départemental de perfectionnement en jujitsu**. Le stage a débuté par le travail de techniques au sol en jujitsu de compétition, suivi d'une formation sur la liaison debout-sol en expression technique. La dernière partie du stage était un travail sur les "atémis" (coups de pieds et coups de poings), en ciblant principalement les points vitaux qui provoquent immédiatement la douleur de façon à neutraliser l'agresseur le plus rapidement possible.



Samedi 21 novembre, les jeunes judokas de Rouhling ont participé à la première journée du **tournoi "senshi"** à Hombourg-Haut. Les enfants du groupe judo-éveil (4/5 ans), encadrés par l'entraîneur de Rouhling Willi NEUMANN et l'entraîneur de Farébersviller, ont réalisé plusieurs exercices permettant de travailler la locomotion, la préhension et l'équilibre.

Ensuite les groupes mini-poussins et poussins ont présenté leurs démonstrations composées de : culture judo, expressions techniques, combats, arbitrage et commissaire sportif. Le président Alain HAUTIERE était venu encourager les jeunes et participer à la fonction de commissaire sportif. Le tournoi complet se déroule en 3 jours. La deuxième journée s'est tenue le samedi 16 janvier à Farébersviller.



Association des Arboriculteurs

Le 10 décembre 2015 l'association des arboriculteurs a offert et planté quatre arbres fruitiers à la maison de retraite les Alisiers afin que les personnes âgées puissent profiter de fruits Bio. Les arbres plantés se composent des variétés suivantes: un pommier, un cerisier, un mirabellier et un quetschier. Lors de la floraison au printemps ces arbres offriront un cadre agréable aux pensionnaires. L'association viendra entretenir ces arbres afin d'assurer une production optimum pour nos anciens.



Association des Parents d'Elèves

L'équipe de l'APE est heureuse de vous montrer les photos de l'arbre de Noël qui s'est déroulé le 9 décembre dernier en collaboration avec le Judo.

Vous étiez nombreux à être présents et nous vous en remercions. Ce fut une agréable après-midi où les enfants et parents se sont beaucoup amusés, surtout à la corde. Nous vous proposons de réitérer cette ambiance en participant à notre carnaval des enfants qui aura lieu le dimanche 7 février à 14h à l'ECS de Rouhling.

Entrée gratuite pour les enfants et parents membres de l'APE, les personnes non membres devant s'acquitter de 1,50€ à l'entrée. Pour cette manifestation, il y aura une tombola où le 1er prix est un téléviseur, mais aussi plein d'autres beaux lots. Comme l'année dernière, l'animation sera assurée par Mission Possible et donc très festive. Concours également du meilleur déguisement fille et garçon. Nous vous attendons de nouveau, nombreux.

Toute l'équipe de l'APE se joint à moi pour vous souhaiter une bonne et heureuse Année 2016.



Tennis de Table

Dans la magnifique salle du CIAC qui lui est dévolue, le club de pongistes accueille petits et grands tout au long de l'année de septembre à juin.

Certains pratiquent la compétition, d'autres préfèrent taquiner la petite balle blanche simplement pour le loisir.

Les locaux sont ouverts du lundi au vendredi avec des entraînements distincts.

Les enfants sont accueillis de 16 h à 18 h le vendredi. Les adultes viennent le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 19 h à 21 h.

C'est dans la bonne humeur et une convivialité sportive que les pongistes se retrouvent, encadrés par des entraîneurs expérimentés soit pour se perfectionner soit pour s'initier.

En compétition au cours de la 1^{ère} phase, deux équipes ont terminé 1^{ère} de leur groupe et une équipe seconde. Toutes les 3 accèdent à la Division 2 du championnat de Moselle.

Les compétitions de la phase 2 ont débuté le 16 janvier 2016.



Elles se déroulent le samedi à 20 h au CIAC. Les joueurs qui composent les équipes sont :

- en poule C : Richard SCHLICH, Robin ROHRBACHER, Kevin HAMM, Manon DALLEM,

- en poule D : Roger DOLO, Thierry DOLO, Denis DOLO, Amélie KLAM,
- en poule F : Jean CIESLA, Gérard WEBER, Michel FEICHT, Denis RENAUX.

Le 16 janvier les 3 équipes se sont bien battues mais ont chacune concédé la défaite : poule C, perdu 9 à 5 contre l'Hôpital ; poule D perdu 8 à 6 contre Rémilly ; poule F, perdu 12 à 2 contre Petite-Rosselle. Venez soutenir les équipes, vos encouragements leur apporteront du baume au coeur.

Ne manquez pas le **repas dansant** organisé par le club **le 9 avril**. Il contribue au financement des activités sportives et à l'achat de matériel.

Ce "Rouhling Informations"
est également disponible sur le site



tout comme les anciens bulletins.

Les manifestations à venir :

Février	07	Carnaval des enfants	APE	14h00	ECS
	08	CLSH Hivernales 8 au 12 février	Ria animations	08h00	ECS
	13	Soirée théâtre d'ACHEN	ACS	20h00	ECS
	14	Après-midi théâtre d'ACHEN	ACS	15h00	ECS
	21	Bal Retro	Club loisirs	14h30	ECS
	26	RPAM	Commune	09h00	ECS
	28	Repas de la paroisse	Conseil de Fabrique	12h00	Foyer St Etienne
Mars	06	Concours de pétanque	Pétanque	14h30	ECS
	12	Soirée poésie	Club Loisirs et ACS	20h00	ECS
	18	RPAM	Commune	09h00	ECS
	19	Journée Jeux	Club Loisirs	14h00	ECS
Avril	03	Repas des anciens	Commune	12h00	ECS
	04	CLSH Printanières 4 au 8 avril	Ria animations	08h00	ECS
	06	Tournoi de pétanque	Pétanque	14h30	
	09	Soirée dîner dansant	TDT	19h00	ECS
	26	Don du sang	EFS	15h30	ECS
Mai	1er	Brin d'aillet	Comité de jumelage	8h30	ECS
	1er	Marche et repas le soir	USR	14h00	Vestiaires
	08	Victoire 1945	Commune		
	16	Tournoi pétanque	Pétanque	14h30	
	21	Tournoi pétanque Challenge du maire	Pétanque	14h30	
	22 29	Fête foraine			Place du Marché
Juin	05	Portes ouvertes	Amicale des sapeurs-pompiers	11h00	Centre de secours
	11	Journée caritative	ACS		ECS
	25	Gala de danse	ACS	20h00	ECS

**dimanche
7 février à 14h00
à l'ECS**

Carnaval des enfants



Organisé par l'APE

**dimanche
21 février à 14h30
à l'ECS**

Bal rétro



Organisé par le Club de Loisirs

**samedi
12 mars à 20h00
à l'ECS**

Soirée poésie



Organisée par le Club de Loisirs et l'ACS

**samedi
9 avril à 19h00
à l'ECS**

Dîner dansant



Organisé par le Club de Tennis de Table